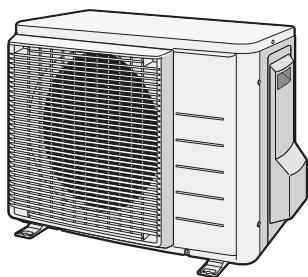




Uputstvo za instaliranje

Klima uređaji sa split sistemom R32



**RXJ20M5V1B
RXJ25M5V1B
RXJ35M5V1B
RXA20A5V1B
RXA25A5V1B
RXA35A5V1B
RXM20R5V1B
RXM25R5V1B
RXM35R5V1B
ARXM25R5V1B
ARXM35R5V1B
RXJ20M5V1B9
RXJ25M5V1B9
RXJ35M5V1B9
RXA20A5V1B9
RXA25A5V1B9
RXA35A5V1B9
RXM20R5V1B9
RXM25R5V1B9
RXM35R5V1B9
ARXM25R5V1B9
ARXM35R5V1B9**

Uputstvo za instaliranje
Klima uređaji sa split sistemom R32

srpski

Sadržaj

1 O dokumentaciji	5
1.1 O ovom dokumentu	5
2 Posebno bezbednosno uputstvo za instalatera	5
3 O pakovanju	7
3.1 Spoljašnja jedinica.....	7
3.1.1 Da biste uklonili pribor sa spoljašnje jedinice.....	7
4 Instalacija jedinice	7
4.1 Priprema mesta za instalaciju	8
4.1.1 Zahtevi koje mora da zadovolji lokacija spoljašnje jedinice	8
4.1.2 Dodatni zahtevi koje mora da zadovolji lokacija spoljašnje jedinice u hladnom podneblju	8
4.2 Montiranje spoljašnje jedinice	8
4.2.1 Da bi se obezbedila instalaciona struktura	8
4.2.2 Da biste instalirali spoljašnju jedinicu.....	9
4.2.3 Da biste omogućili odvod	9
5 Instalacija cevovoda	9
5.1 Priprema cevovoda za rashladno sredstvo	9
5.1.1 Zahtevi koji se odnose na cevi za rashladno sredstvo	9
5.1.2 Izolacija cevi za rashladno sredstvo	9
5.1.3 Dužina cevi za rashladno sredstvo i visinska razlika ..	9
5.2 Povezivanje cevovoda za rashladno sredstvo	10
5.2.1 Da biste povezali cev za rashladno sredstvo na spoljašnju jedinicu.....	10
5.3 Provera cevi za rashladno sredstvo	10
5.3.1 Da biste proverili curenje	10
5.3.2 Da biste obavili vakuum sušenje.....	10
6 Punjenje rashladnog sredstva	10
6.1 O rashladnom sredstvu	10
6.2 Da biste utvrdili dodatnu količinu rashladnog sredstva	11
6.3 Da biste utvrdili kompletну količinu za ponovno punjenje	11
6.4 Da biste napunili dodatno rashladno sredstvo	11
6.5 Lepljenje nalepnice o fluorinisanim gasovima staklene bašte...	11
7 Električna instalacija	11
7.1 Specifikacije standardnih komponenti ožičenja	12
7.2 Da biste povezali električno ožičenje sa spoljašnjom jedinicom	12
8 Dovršavanje instalacije spoljašnje jedinice	13
8.1 Da biste dovršili instalaciju spoljašnje jedinice	13
9 Konfiguracija	13
9.1 Podešavanje instalacije	13
9.1.1 Da biste zadali režim rada za postrojenja	13
9.2 Funkcija stanja pripravnosti za uštedu električne energije	13
9.2.1 O funkciji stanja pripravnosti za uštedu električne energije	13
9.2.2 Da biste uključili funkciju stanja pripravnosti za uštedu električne energije	13
10 Puštanje u rad	14
10.1 Spisak za proveru pre puštanja u rad.....	14
10.2 Spisak za proveru tokom puštanja u rad	14
10.3 Da biste obavili probni ciklus	14
11 Otkrivanje kvarova	14
11.1 Dijagnoza kvara kada se koristi LED lampica na PCB spoljašnje jedinice	14
12 Odlaganje	15
13 Tehnički podaci	15
13.1 Dijagram ožičenja.....	15

13.1.1 Legenda za objedinjeni dijagram ožičenja 15

1 O dokumentaciji

1.1 O ovom dokumentu

Kome je namenjen

Ovlašćenim montažerima



UPOZORENJE

Uverite se da su instalacija, servisiranje, održavanje, popravka i primjenjeni materijali uskladjeni sa uputstvima iz Daikin, i da pored toga odgovaraju važećim zakonskim propisima, i izvode ih samo osobe koje su za to ovlašćene. U Evropi i područjima gde se primenjuju IEC standardi, EN/IEC 60335-2-40 je važeći standard.



INFORMACIJE

Ovaj dokument opisuje samo uputstva za instaliranje koja se posebno odnose na spoljašnja jedinicu. Instaliranje unutrašnje jedinice (montiranje unutrašnje jedinice, povezivanje cevi za rashladno sredstvo sa unutrašnjom jedinicom, povezivanje električnog ožičenja sa unutrašnjom jedinicom ...) pogledajte u priručniku za instaliranje unutrašnje jedinice.

Dokumentacija

Ovaj dokument je deo dokumentacije. Kompletna dokumentacija sadrži:

- **Opšte bezbednosne mere:**

- Bezbednosna uputstva koja MORATE pročitati pre instalacije
- Format: Hartija (u kutiji spoljašnje jedinice)

- **Priručnik za instaliranje spoljašnje jedinice:**

- Uputstvo za instaliranje
- Format: Hartija (u kutiji spoljašnje jedinice)

- **Referentni vodič za instalatore:**

- Priprema instalacije, referentni podaci,...
- Format: Digitalne datoteke na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Najnovija verzija dokumentacije može biti dostupna na regionalnom Daikin veb-sajtu ili kod Vašeg dilera.

Originalna dokumentacija je na engleskom jeziku. Na svim drugim jezicima su prevodi.

Tehnički podaci

- **Deo najnovijih tehničkih podataka možete naći na regionalnoj veb strani Daikin (dostupna za javnost).**

- **Kompletne najnovije tehničke podatke možete naći na ekstranetu Daikin Business Portal (potrebna je provera identiteta).**

2 Posebno bezbednosno uputstvo za instalatera

Uvek se pridržavajte sledećeg bezbednosnog uputstva i propisa.

Instalacija jedinice (vidite "4 Instalacija jedinice" [► 7])



UPOZORENJE

Instalaciju treba da obavi instalater, izbor materijala i instalacija treba da bude u skladu sa važećim zakonom. U Evropi, EN378 je važeći standard.

2 Posebno bezbednosno uputstvo za instalatera

Mesto za instalaciju (vidite "4.1 Priprema mesta za instalaciju" [▶ 8])



PAŽNJA

- Proverite da li mesto za instalaciju može da izdrži težinu jedinice. Loša instalacija je opasna. Takođe, ona može izazvati vibracije ili neuobičajenu buku tokom rada.
- Obezbedite dovoljno radnog prostora.
- NEMOJTE instalirati jedinicu tako da bude u kontaktu sa plafonom ili zidom, jer to može izazvati vibracije.



UPOZORENJE

Aparat mora da se skladišti u prostoriji bez izvora paljenja koji konstantno rade (primer: otvoreni plamen, aparati na gas koji radi ili električni grejač koji radi).

Povezivanje cevi za rashladno sredstvo (vidite "5.2 Povezivanje cevovoda za rashladno sredstvo" [▶ 10])



PAŽNJA

- Nemojte lemiti ili zavarivati na mestu kod jedinica sa punjenjem rashladnog sredstva R32 tokom isporuke.
- Tokom instalacije rashladnog sistema, spajanje delova sa najmanje jednim napunjениm delom biće obavljeno uzimajući u obzir sledeće zahteve: u prostorijama gde ima ljudi nisu dozvoljeni privremeni spojevi za rashladno sredstvo R32, osim spojeva napravljenih na lokaciji direktnim spajanjem unutrašnje jedinice za cevodod. Spojevi napravljeni na lokaciji direktnim spajanjem cevovoda za unutrašnje jedinice treba da budu privremenog tipa.



PAŽNJA

- Koristite konusnu navrtku fiksiranu za jedinicu.
- Da bi se sprečilo curenje gasa, nanesite rashladno ulje samo na unutrašnju stranu konusa. Koristite rashladno ulje za R32.
- NEMOJTE ponovo koristiti spojeve.



PAŽNJA

- NEMOJTE koristiti mineralno ulje na konusnim delovima.
- NEMOJTE ponovo koristiti cevi sa prethodnih instalacija.
- NIKADA nemojte da instalirate sušač na ovu jedinicu sa rashladnim sredstvom R32, kako bi njen rok trajanja bio zagarantovan. Materijal koji se suši može da se rastvori i da ošteći sistem.



UPOZORENJE

Bezbedno povežite cev za rashladno sredstvo pre uključivanja kompresora. Ako cev za rashladno sredstvo NIJE povezana a zaustavni ventil je otvoren kada kompresor radi, biće usisan vazduh. To će izazvati nenormalan pritisak u kolu rashladnog sredstva, što može dovesti do oštećenja opreme ili čak povrede.



PAŽNJA

- Nepotpuno urađen konus može da izazove curenje rashladnog gasa.
- NEMOJTE ponovo koristiti upotrebljene konuse. Koristite nove konuse da biste sprečili curenje rashladnog gasa.
- Koristite konusne navrtke koje su uključene uz jedinicu. Korišćenje različitih konusnih navrtki može da izazove curenje rashladnog gasa.



PAŽNJA

NEMOJTE otvarati ventile pre nego što je gotovo formiranje konusa. To će izazvati curenje rashladnog gasa.



OPASNOST: OPASNOST OD EKSPLOZIJE

NEMOJTE pokretati jedinicu ako je pod vakuumom.

Punjenje rashladnog sredstva (vidite "6 Punjenje rashladnog sredstva" [▶ 10])



UPOZORENJE

Rashladno sredstvo koje se nalazi u ovoj jedinici je slabo zapaljivo, ali pod normalnim uslovima NE curi. Ako rashladno sredstvo iscuri u prostoriju i dođe u kontakt sa plamenom iz plamenika, grejalice ili šporeta, to može dovesti do požara ili stvaranja štetnog gasa.

Isključite sve zapaljive uređaje za grejanje, provetrite sobu, i obratite se dobavljaču od koga ste nabavili jedinicu.

NEMOJTE koristiti jedinicu dok serviser ne potvrdi da je popravljen deo iz koga je rashladno sredstvo cirelo.



UPOZORENJE

- Koristite samo R32 kao rashladno sredstvo. Druge supstance mogu da izazovu eksplozije i nesreće.
- R32 sadrži fluorovane gasove sa efektom staklene bašte. Njegov potencijal globalnog zagrevanja (GWP) je 675. NE ispuštajte te gasove u atmosferu.
- Prilikom punjenja rashladnog sredstva, UVEK nosite zaštitne rukavice i bezbednosne naočare.



PAŽNJA

Da biste izbegli kvar kompresora, NEMOJTE puniti veću količinu rashladnog sredstva nego što je predviđeno specifikacijom.



UPOZORENJE

NIKADA ne dodirujte rashladno sredstvo koje je slučajno iscurvele. Mogli biste da zadobijete teške rane izazvane promrzlinama.

Električna instalacija (vidite "7 Električna instalacija" [▶ 11])



UPOZORENJE

Uredaj treba instalirati u skladu sa nacionalnim propisima za ožičenja.



UPOZORENJE

- Sva ožičenja MORA da izvede ovlašćeni električar, i ona MORAJU biti u skladu sa primenljivim zakonima.
- Napravite električne veze sa fiksnim ožičenjem.
- Sve komponente nabavljene na terenu i sve električne konstrukcije MORAJU biti u skladu sa primenljivim zakonima.

**UPOZORENJE**

- Ako kod električnog napajanja nedostaje ili je pogrešna N faza, oprema može da se pokvari.
- Pravilno uradite uzemljenje. NEMOJTE uzemljiti jedinicu za cev instalacije, apsorber prenapona ili telefonsko uzemljenje. Nepotpuno uzemljenje može dovesti do strujnog udara.
- Instalirajte potrebne osigurače ili automatske prekidače kola.
- Učvrstite električno ožičenje pomoću vezica za kablove, tako da kablovi NE dođu u kontakt sa oštrim ivicama ili cevovodom, naročito na strani sa visokim pritiskom.
- NEMOJTE koristiti žice oblepljen trakom, žice sa upredenim provodnikom, produžne kablove ili veze sa zvezdastog sistema. One mogu da izazovu pregrevanje, strujni udar ili požar.
- NEMOJTE instalirati kondenzator sa fazom pomerenom unapred, jer je ova jedinica opremljena inverterom. Kondenzator sa fazom pomerenom unapred će smanjiti učinak i može da izazove nezgode.

**UPOZORENJE**

UVEK koristite višežilni kabl za napajanje.

**UPOZORENJE**

Koristite svepolni automatski prekidač sa najmanje 3 mm zazora između kontaktnih tačaka, što obezbeđuje potpuno isključivanje pod prenaponom kategorije III.

**UPOZORENJE**

Ako je napojni kabl oštećen, on MORA da bude zamenjen od strane proizvođača, njegovog zastupnika ili slično kvalifikovane osobe, da bi se izbegla opasnost.

**UPOZORENJE**

NEMOJTE povezivati električno napajanje na unutrašnju jedinicu. To može dovesti do strujnog udara ili požara.

**UPOZORENJE**

- NEMOJTE ugrađivati lokalno nabavljene električne delove u proizvod.
- NEMOJTE izvoditi električno napajanje za odvodnu pumpu, itd. sa terminalnog bloka. To može dovesti do strujnog udara ili požara.

**UPOZORENJE**

Držite konekcione žice dalje od bakarnih cevi bez topotne izolacije, je su takve cevi vrele.

**OPASNOST: OPASNOST OD UDARA STRUJE**

Svi električni delovi (uključujući termistore) napajaju se električnom energijom. NE dodirujte ih golim rukama.

**OPASNOST: OPASNOST OD UDARA STRUJE**

Isključite električno napajanje na više od 10 minuta, i izmerite napon na krajevima kondenzatora glavnog kola ili električnih komponenata pre servisiranja. Napon MORA biti manji od 50 V DC da biste mogli da dodirnete električne komponente. Mesta gde se nalaze krajevi potražite na dijagramu označenja.

Završetak instaliranja unutrašnje jedinice (vidite "8 Dovršavanje instalacije spoljašnje jedinice" [▶ 13])

**OPASNOST: OPASNOST OD UDARA STRUJE**

- Vodite računa da sistem bude dobro uzemljen.
- Isključite električno napajanje pre servisa.
- Instalirajte poklopac komutatorske kutije pre uključivanja električnog napajanja.

Puštanje u rad (vidite "10 Puštanje u rad" [▶ 14])

**OPASNOST: OPASNOST OD UDARA STRUJE****OPASNOST: RIZIK OD OPEKOTINA/ŠURENJA****PAŽNJA**

NEMOJTE izvoditi operaciju testiranja dok radite na unutrašnjoj jedinici.

Kada izvodite operaciju testiranja, NE samo spoljašnja jedinica, nego i povezana unutrašnja jedinica će takođe raditi. Rad na unutrašnjoj jedinici dok izvoditi operaciju testiranja je opasan.

**PAŽNJA**

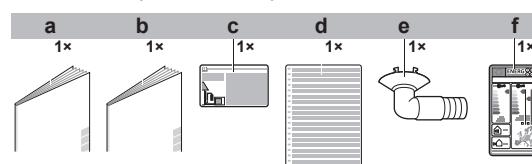
NE ubacujte prste, štapove niti druge predmete u ulaz ili izlaz vazduha. NE uklanljajte štitnik ventilatora. Kada se ventilator okreće velikom brzinom, izazvaće povrede.

3 O pakovanju

3.1 Spoljašnja jedinica

3.1.1 Da biste uklonili pribor sa spoljašnje jedinice

- 1 Podignite spoljašnju jedinicu.
- 2 Uklonite pribor sa dna paketa.



a Opštete bezbednosne mere

b Priručnik za instaliranje spoljašnje jedinice

c Etiketa za fluorovane gasove sa efektom staklene bašte

d Višejezična etiketa za fluorovane gasove sa efektom staklene bašte

e Odvodni priključak (nalaže se na dnu kutije za pakovanje)

f Energetska etiketa

4 Instalacija jedinice

**UPOZORENJE**

Instalaciju treba da obavi instalater, izbor materijala i instalacija treba da bude u skladu sa važećim zakonom. U Evropi, EN378 je važeći standard.

4 Instalacija jedinice

4.1 Priprema mesta za instalaciju

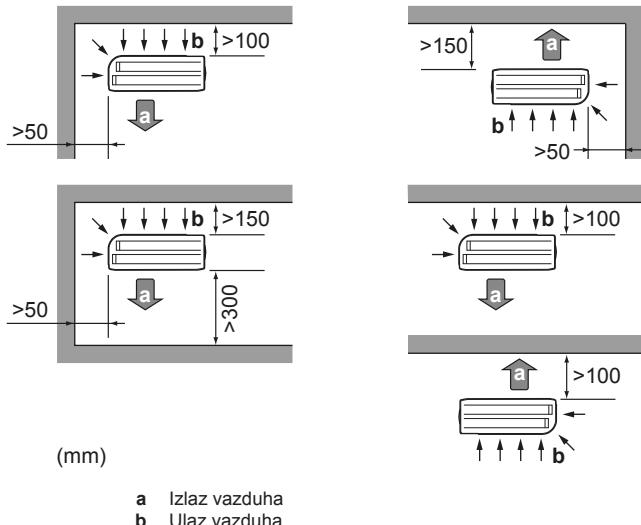


UPOZORENJE

Aparat mora da se skladišti u prostoriji bez izvora paljenja koji konstantno rade (primer: otvoreni plamen, aparat na gas koji radi ili električni grejač koji radi).

4.1.1 Zahtevi koje mora da zadovolji lokacija spoljašnje jedinice

Imajte u vidu sledeće smernice o razmaku:



OBAVEŠTENJE

Visina zida na izlaznoj strani izlazne jedinice MORA biti ≤ 1200 mm.

Preporučuje se postavljanje pregradne ploče kada je izlaz vazduha izložen vetrui.

Preporučuje se postavljanje spoljašnje jedinice sa izlazom vazduha prema zidu a NE direktno izloženim vetrui.

Nemojte instalirati jedinicu u oblastima osetljivim na buku (npr. pored spavaće sobe), da buka prilikom rada ne bi predstavljala smetnju.

Napomena: Ako se jačina zvuka meri pri stvarnim uslovima instalacije, izmerena vrednost može biti veća od nivoa zvučnog pritiska pomenutog u "Spektru zvuka" u knjizi sa podacima, usled buke okoline i odbijanja zvuka.



INFORMACIJE

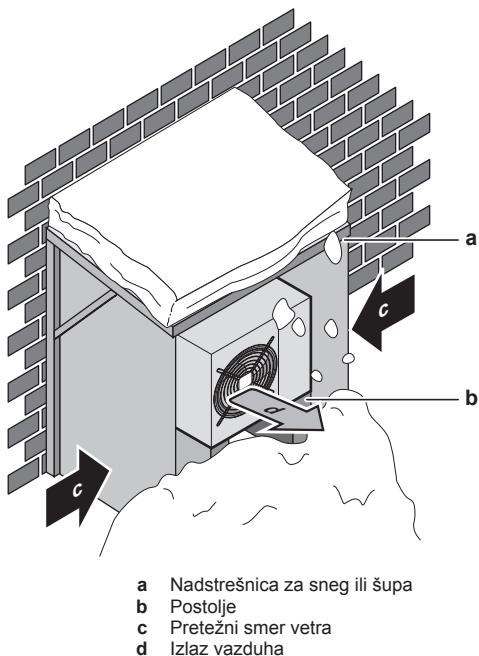
Nivo zvučnog pritiska je manji od 70 dBA.

Spoljašnja jedinica je projektovana samo za spoljašnju instalaciju, i za temperature navedene u donjoj tabeli (ako nije drugačije naznačeno u uputstvu za rad povezane unutrašnje jedinice).

Model	Hlađenje	Grejanje
RXM-R, ARXM-R	-10~50°C DB	-20~24°C DB
RXA-A, RXJ-M	-10~46°C DB	-15~24°C DB

4.1.2 Dodatni zahtevi koje mora da zadovolji lokacija spoljašnje jedinice u hladnom podneblju

Zaštitite spoljašnju jedinicu od direktnog padanja snega, i pobrinite se da spoljašnja jedinica NIKAD ne bude zavejana.



a Nadstrešnica za sneg ili šupa
b Postolje
c Pretežni smer veta
d Izlaz vazduha

Preporučuje se da obezbedite najmanje 150 mm slobodnog prostora ispod jedinice (300 mm za područja sa puno snežnih padavina). Pored toga, proverite da li je jedinica postavljena najmanje 100 mm iznad maksimalne očekivane visine snega. Po potrebi, postavite postolje. Pogledajte "4.2 Montiranje spoljašnje jedinice" [▶ 8] da biste dobili više podataka.

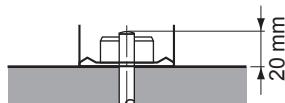
U oblastima sa puno snega, veoma je važno da se izabere mesto za instalaciju gde sneg NEĆE ometati jedinicu. Ukoliko postoji mogućnost da sneg pada sa bočne strane, proverite da kalem izmenjivača toplice NIJE ugrožen usled snega. Po potrebi postavite nadstrešnicu za sneg ili šupu, i postolje.

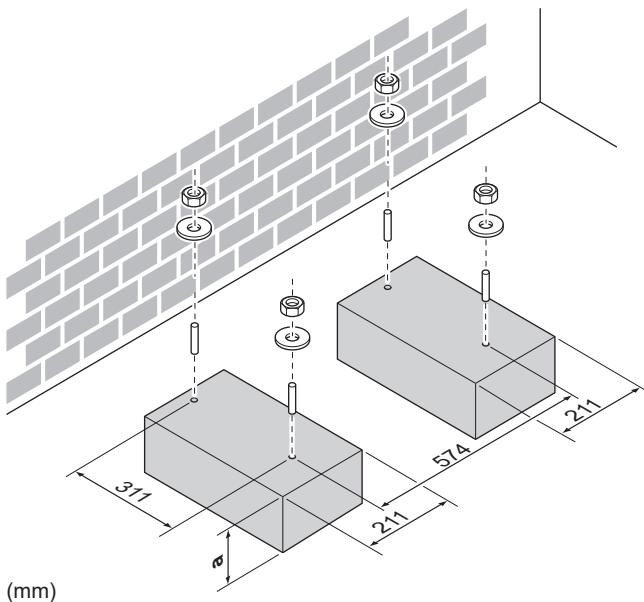
4.2 Montiranje spoljašnje jedinice

4.2.1 Da bi se obezbedila instalaciona struktura

Koristite gumu otpornu na vibracije (snabdevanje na terenu) u slučajevima kada se vibracije mogu preneti na zgradu.

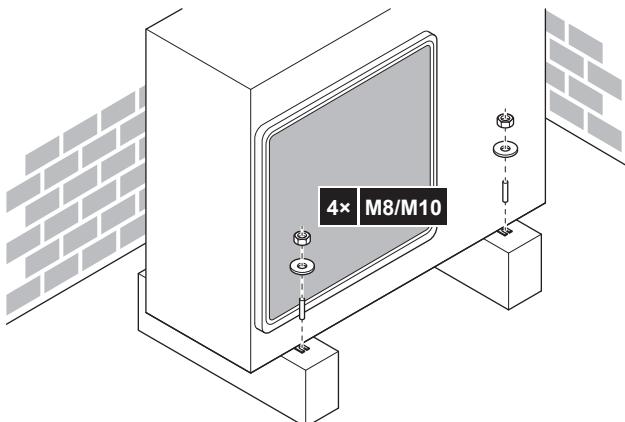
Pripremite 4 kompleta M8 ili M10 sidrenih vijaka, navrtki i podloški (snabdevanje na terenu).





a 100 mm iznad očekivane visine snega

4.2.2 Da biste instalirali spoljašnju jedinicu



4.2.3 Da biste omogućili odvod



OBAVEŠTENJE

Ako se jedinica instalira u hladnom podneblju, preduzmite odgovarajuće mere da odvedeni kondenzat NE MOŽE da se smrzne.



OBAVEŠTENJE

Ako izlaze za pražnjenje blokira postolje za montiranje ili površina poda, postavite pod noge vanjske jedinice dodatne podmetače ≤ 30 mm.

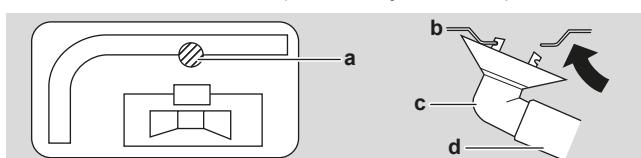


INFORMACIJE

Informacije o raspoloživim opcijama potražite od svog distributera.

1 Koristite odvodni priključak za odvod.

2 Koristite crevo Ø16 mm (snabdevanje na terenu).



a Odvodni port
b Donji ram

c Odvodni priključak
d Crevo (snabdevanje na terenu)

5 Instalacija cevovoda

5.1 Priprema cevovoda za rashladno sredstvo

5.1.1 Zahtevi koji se odnose na cevi za rashladno sredstvo



OBAVEŠTENJE

Cevovod i drugi delovi pod pritiskom treba da budu pogodni za rashladno sredstvo. Za rashladni fluid koristite bešavni bakar deoksidisan fosfornom kiselinom .

- Materijal za cevovod:** Bešavni bakar deoksidisan fosfornom kiselinom.
- Konusne veze:** Koristite samo kaljeni materijal.
- Prečnik cevi:**

Cev za tečnost	Ø6,4 mm (1/4")
Cev za gas	Ø9,5 mm (3/8")

• Stepen temperovanja i debljina cevi:

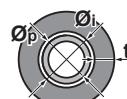
Outer diameter (\varnothing)	Temper grade	Thickness (t) ^(a)	
6.4 mm (1/4")	Annealed (O)	≥ 0.8 mm	
9.5 mm (3/8")	Annealed (O)		

^(a) U zavisnosti od važećeg zakona i maksimalnog radnog pritiska jedinice (vidite "PS High" na nazivnoj ploči jedinice), može biti potrebna veća debљina cevi.

5.1.2 Izolacija cevi za rashladno sredstvo

- Koristite polietilensku penu kao izolacioni materijal:
 - sa brzinom prenosa topline između 0,041 i 0,052 W/mK (0,035 i 0,045 kcal/m²°C)
 - sa otpornošću na toplotu od najmanje 120°C
- Debljina izolacije

Spoljašnji prečnik cevi (\varnothing_p)	Unutrašnji prečnik izolacije (\varnothing_i)	Debljina izolacije (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥ 10 mm
9,5 mm (3/8")	12~15 mm	



Ako je temperatura viša od 30°C a vlažnost veća od RV 80%, debljina izolacionog materijala treba da bude najmanje 20 mm da bi se sprečila kondenzacija na površini izolacije.

5.1.3 Dužina cevi za rashladno sredstvo i visinska razlika

Šta?	Rastojanje
Maksimalna dozvoljena dužina cevi	20 m
Minimalna dozvoljena dužina cevi	1,5 m
Maksimalna dozvoljena visinska razlika	15 m

6 Punjenje rashladnog sredstva

5.2 Povezivanje cevovoda za rashladno sredstvo



OPASNOST: RIZIK OD OPEKOTINA/ŠURENJA



PAŽNJA

- Nemojte lemiti ili zavarivati na mestu kod jedinica sa punjenjem rashladnog sredstva R32 tokom isporuke.
- Tokom instalacije rashladnog sistema, spajanje delova sa najmanje jednim napunjениm delom biće obavljeno uzimajući u obzir sledeće zahteve: u prostorijama gde ima ljudi nisu dozvoljeni privremeni spojevi za rashladno sredstvo R32, osim spojeva napravljenih na lokaciji direktnim spajanjem unutrašnje jedinice za cevovod. Spojevi napravljeni na lokaciji direktnim spajanjem cevovoda za unutrašnje jedinice treba da budu privremenog tipa.

5.2.1 Da biste povezali cev za rashladno sredstvo na spoljašnju jedinicu

- Dužina cevi. Neka cev na terenu bude što kraća.
- Zaštita cevi. Zaštiti cevi od fizičkih oštećenja.



UPOZORENJE

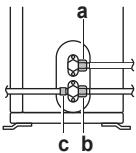
Bezbedno povežite cev za rashladno sredstvo pre uključivanja kompresora. Ako cev za rashladno sredstvo NIJE povezana a zaustavni ventil je otvoren kada kompresor radi, biće usisan vazduh. To će izazvati nenormalan pritisak u kolu rashladnog sredstva, što može dovesti do oštećenja opreme ili čak povrede.



PAŽNJA

- Koristite konusnu navrtku fiksiranu za jedinicu.
- Da bi se sprečilo curenje gasa, nanesite rashladno ulje samo na unutrašnju stranu konusa. Koristite rashladno ulje za R32.
- NEMOJTE ponovo koristiti spojeve.

- Povežite vezu za tečno rashladno sredstvo unutrašnje jedinice sa zaustavnim ventilom za tečnost spoljašnje jedinice.



- a Zaustavni ventil za tečnost
- b Zaustavni ventil za gas
- c Servisni port

- Povežite vezu za gasovito rashladno sredstvo unutrašnje jedinice sa zaustavnim ventilom za gas spoljašnje jedinice.



OBAVEŠTENJE

Preporučuje se da cev za rashladno sredstvo između unutrašnje i spoljašnje jedinice bude instalirana u zaštitnoj cevi, ili da se cev za rashladno sredstvo obmotava završnom trakom.

5.3 Provera cevi za rashladno sredstvo

5.3.1 Da biste proverili curenje



OBAVEŠTENJE

NEMOJTE prekoračiti maksimalni radni pritisak jedinice (pogledajte "PS High" na nominalnoj ploči jedinice).



OBAVEŠTENJE

UVEK koristite preporučeni rastvor za test na mehuriće dobijen od vašeg veletrgovca.

NIKADA ne koristite sapunicu:

- Sapunica može da izazove pucanje komponenata, kao što su konusne navrtke ili poklopci zaustavnog ventila.
- Sapunica može da sadrži so, koja apsorbuje vlagu koja će se zalediti kada se cev ohladi.
- Sapunica sadrži amonijak, koji može da izazove koroziju konusnih spojnica (između mesingane konusne navrtke i bakarnog konusa).

1 Napunite sistem gasovitim azotom do pritiska na meraču od najmanje 200 kPa (2 bar). Preporučuje se postizanje pritiska do 3000 kPa (30 bar) da bi se uočila mala curenja.

2 Proverite curenje primenjujući rastvor za test na mehuriće na sve veze.

3 Ispraznjite sav gasoviti azot.

5.3.2 Da biste obavili vakuum sušenje



OPASNOST: OPASNOST OD EKSPLOZIJE

NEMOJTE pokretati jedinicu ako je pod vakuumom.

1 Vakuumirajte sistem dok pritisak na meraču ne dostigne -0,1 MPa (-1 bar).

2 Ostavite tako 4-5 minuta i proverite pritisak:

Ako se pritisak...	Onda...
Ne menja	Nema vlage u sistemu. Postupak je završen.
Povećava	Ima vlage u sistemu. Pređite na sledeći korak.

3 Vakuumirajte sistem najmanje 2 sata do pritiska na meraču od -0,1 MPa (-1 bar).

4 Nakon ISKLJUČIVANJA pumpe, proveravajte pritisak najmanje 1 sat.

5 Ako NE postignete ciljni vakuum ili NE MOŽETE da održite vakuum tokom 1 sata, uradite sledeće:

- Ponovo proverite curenje.
- Ponovite vakuum sušenje.



OBAVEŠTENJE

Proverite da li su zaustavni ventili otvoreni nakon instaliranja cevi za rashladno sredstvo i obavljanja vakuum sušenja. Rad sistema sa zatvorenim zaustavnim ventilima može da oštetiti kompresor.

6 Punjenje rashladnog sredstva

6.1 O rashladnom sredstvu

Ovaj proizvod sadrži fluorisane gasove staklene bašte. NE ISPUŠTAJTE gasove u atmosferu.

Vrsta rashladnog sredstva: R32

Vrednost globalnog potencijala zagrevanja (GWP): 675



UPOZORENJE: SLABO ZAPALJIV MATERIJAL

Rashladno sredstvo koje se nalazi u ovoj jedinici je slabo zapaljivo.



UPOZORENJE

Aparat mora da se skladišti u prostoriji bez izvora paljenja koji konstantno rade (primer: otvoreni plamen, aparat na gas koji radi ili električni grejač koji radi).



UPOZORENJE

- NEMOJTE bušiti niti spaljivati delove kroz koje protiče rashladno sredstvo.
- NEMOJTE koristiti materije za čišćenje ili sredstva za ubrzavanje postupka odmrzavanja, osim onih koja je preporučio proizvođač.
- Imajte u vidu da je rashladno sredstvo u sistemu bez mirisa.



UPOZORENJE

Rashladno sredstvo koje se nalazi u ovoj jedinici je slabo zapaljivo, ali pod normalnim uslovima NE curi. Ako rashladno sredstvo iscuri u prostoriju i dođe u kontakt sa plamenom iz plamenika, grejalice ili šporeta, to može dovesti do požara ili stvaranja štetnog gasa.

Isključite sve zapaljive uređaje za grejanje, provetrite sobu, i obratite se dobavljaču od koga ste nabavili jedinicu.

NEMOJTE koristiti jedinicu dok serviser ne potvrdi da je popravljen deo iz koga je rashladno sredstvo curelo.



UPOZORENJE

NIKADA ne dodirujte rashladno sredstvo koje je slučajno iscurveo. Mogli biste da zadobijete teške rane izazvane promrzlinama.

6.2 Da biste utvrdili dodatnu količinu rashladnog sredstva

Ako je ukupna dužina cevi za tečnost...	Onda...
≤10 m	NEMOJTE puniti dodatno rashladno sredstvo.
>10 m	R=(ukupna dužina (m) cevi za tečnost-10 m)×0,020 R=dodatno punjenje (kg) (zaokruženo na 0,01 kg)



INFORMACIJE

Dužina cevi predstavlja dužinu cevi za tečnost u jednom smeru.

6.3 Da biste utvrdili kompletну količinu za ponovno punjenje



INFORMACIJE

Ako je potrebno kompletno ponovno punjenje, ukupna količina rashladnog sredstva je: fabričko punjenje rashladnog sredstva (videti nominalnu ploču jedinice) + određena dodatna količina.

6.4 Da biste napunili dodatno rashladno sredstvo



UPOZORENJE

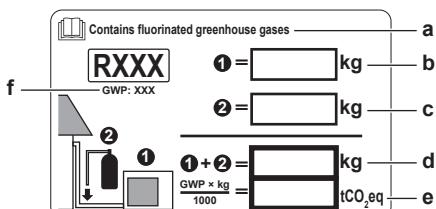
- Koristite samo R32 kao rashladno sredstvo. Druge supstance mogu da izazovu eksplozije i nesreće.
- R32 sadrži fluorovane gasove sa efektom staklene bašte. Njegov potencijal globalnog zagrevanja (GWP) je 675. NE ispuštajte te gasove u atmosferu.
- Prilikom punjenja rashladnog sredstva, UVEK nosite zaštitne rukavice i bezbednosne naočare.

Preduslovi: Pre punjenja rashladnog sredstva, uverite se da je cev za rashladno sredstvo povezana i proverena (test curenja i vakuum sušenje).

- Povežite cilindar za rashladno sredstvo sa servisnim portom.
- Napunite dodatnu količinu rashladnog sredstva.
- Otvorite zaustavni ventil za gas.

6.5 Lepljenje nalepnice o fluorinisanim gasovima staklene bašte

- Popunite nalepnici na sledeći način:



- Ako je sa jedinicom isporučena višejezična nalepnica za fluorovane gasove sa efektom staklene bašte (vidite u priboru), odlepite deo sa odgovarajućim jezikom, i zapepite ga na vrh a.
- Fabričko punjenje rashladnim sredstvom: pogledajte nazivnu pločicu uređaja
- Dodatno uneta količina rashladnog sredstva
- Ukupna količina rashladnog sredstva
- Količina gasova sa efektom staklene bašte od ukupne količine napunjene rashladnog sredstva izražena kao ekvivalent tona CO₂.
- GWP = potencijal za globalno zagrevanje



OBAVEŠTENJE

Važeći zakoni o fluorisanim gasovima sa efektom staklene bašte zahtevaju da se punjenje rashladnog sredstva u jedinici označi kako u težini tako i u ekvivalentu CO₂.

Formula za izračunavanje količine ekvivalenta CO₂ u tonama: GWP vrednost rashladnog sredstva x ukupno punjenje rashladnog sredstva [u kg] / 1000

Koristite GWP vrednost sa nalepnice za količinu rashladnog fluida.

- Zapepite nalepnici u unutrašnjost spoljnog uređaja u blizini zaustavnog ventila za gas i tečnost.

7 Električna instalacija



OPASNOST: OPASNOST OD UDARA STRUJE

7 Električna instalacija



UPOZORENJE

- Sva ožičenja MORA da izvede ovlašćeni električar, i ona MORAJU biti u skladu sa primenljivim zakonima.
- Napravite električne veze sa fiksnim ožičenjem.
- Sve komponente nabavljene na terenu i sve električne konstrukcije MORAJU biti u skladu sa primenljivim zakonima.



UPOZORENJE

UVEK koristite višežilni kabl za napajanje.



UPOZORENJE

Koristite svepolni automatski prekidač sa najmanje 3 mm zazora između kontaktnih tačaka, što obezbeđuje potpuno isključivanje pod prenaponom kategorije III.



UPOZORENJE

Ako je napojni kabl oštećen, on MORA da bude zamjenjen od strane proizvođača, njegovog zastupnika ili slično kvalifikovane osobe, da bi se izbegla opasnost.



UPOZORENJE

NEMOJTE povezivati električno napajanje na unutrašnju jedinicu. To može dovesti do strujnog udara ili požara.



UPOZORENJE

- NEMOJTE ugrađivati lokalno nabavljene električne delove u proizvod.
- NEMOJTE izvoditi električno napajanje za odvodnu pumpu, itd. sa terminalnog bloka. To može dovesti do strujnog udara ili požara.



UPOZORENJE

Držite konekcione žice dalje od bakarnih cevi bez toplotne izolacije, je su takve cevi vrele.



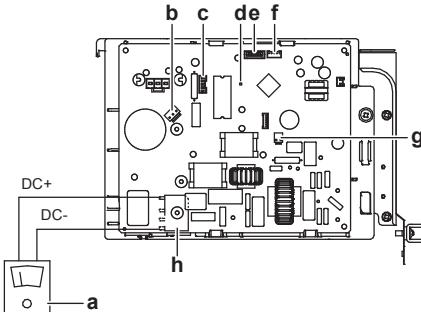
OPASNOST: OPASNOST OD UDARA STRUJE

Svi električni delovi (uključujući termistore) napajaju se električnom energijom. NE dodirujte ih golim rukama.



OPASNOST: OPASNOST OD UDARA STRUJE

Isključite električno napajanje na više od 10 minuta, i izmerite napon na krajevima kondenzatora glavnog kola ili električnih komponenata pre servisiranja. Napon MORA biti manji od 50 V DC da biste mogli da dodirnete električne komponente. Mesta gde se nalaze krajevi potražite na dijagramu ožičenja.



- a Multimetar (opseg napona jednosmerne struje)
- b S80 – žica reversnog solenoidnog ventila
- c S70 – žica motora ventilatora
- d LED
- e S90 – žica termistora
- f S20 – žica elektronskog ekspanzionog ventila
- g S40 – žica releja za toplotno preopterećenje
- h DB1 – diodni most

7.1

Specifikacije standardnih komponenti ožičenja

Komponenta	Klasa 20	Klasa 25+35
Napojni kabl	Napon Faza Frekvencija Veličine žice	220~240 V 1~ 50 Hz 3-žilni kabl 2,5 mm ² ~4,0 mm ² H05RN-F (60245 IEC 57)
Kabl za međusobno povezivanje (unutra→spolja)		4-žilni kabl 1,5 mm ² ~2,5 mm ² i primenljiv za 220~240 V H05RN-F (60245 IEC 57)
Preporučeni automatski prekidač	10 A	13 A
Uređaj diferencijalne struje	MORA da odgovara važećim zakonima	

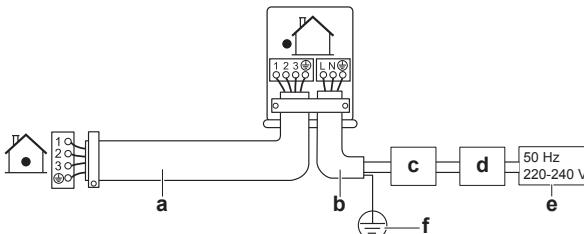
7.2

Da biste povezali električno ožičenje sa spoljašnjom jedinicom

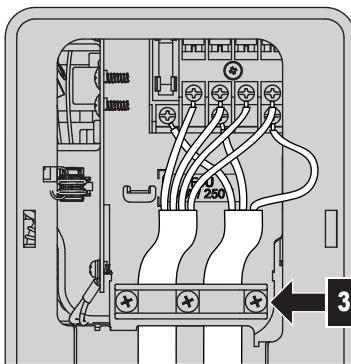
1 Uklonite servisni poklopac.

2 Otvorite klemu za žice.

3 Povežite konekcioni kabl i električno napajanje na sledeći način:



- a Konekcioni kabl
- b Napojni kabl
- c Automatski prekidač
- d Uređaj diferencijalne struje
- e Električno napajanje
- f Uzemljenje



4 Bezbedno pritegnite terminalne zavrtnje. Preporučujemo da koristite krstasti odvijač.

5 Postavite servisni poklopac.

8 Dovršavanje instalacije spoljašnje jedinice

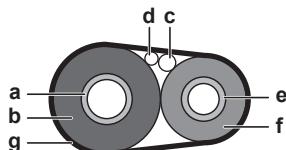
8.1 Da biste dovršili instalaciju spoljašnje jedinice



OPASNOST: OPASNOST OD UDARA STRUJE

- Vodite računa da sistem bude dobro uzemljen.
- Isključite električno napajanje pre servisa.
- Instalirajte poklopac komutatorske kutije pre uključivanja električnog napajanja.

1 Izolujte i učvrstite cev za rashladno sredstvo i kablove na sledeći način:



- a Cev za gas
- b Izolacija cevi za gas
- c Konekcioni kabl
- d Ožičenje na terenu (ako je primenljivo)
- e Cev za tečnost
- f Izolacija cevi za tečnost
- g Završna traka

2 Postavite servisni poklopac.

9 Konfiguracija

9.1 Podešavanje instalacije

Koristite ovu funkciju za hlađenje pri niskoj spoljnoj temperaturi. Ova funkcija je predviđena za instalacije kao što je oprema u kompjuterskim sobama. NIKADA je nemojte koristiti u stanu ili kancelariji, gde ima ljudi.

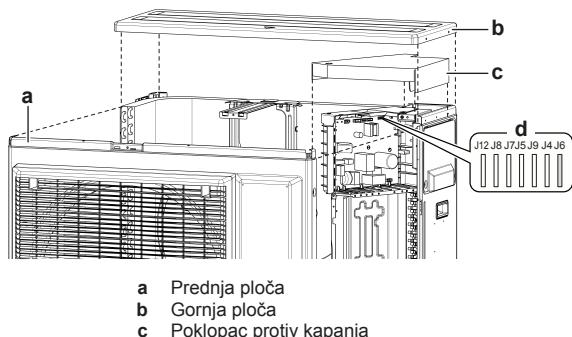
Primenljivo za: RXM-R, ARXM-R, RXJ-M, RXA-A.

9.1.1 Da biste zadali režim rada za postrojenja

Pri sečenju kratkospojnika J6 na štampanoj ploči, radni opseg će se proširiti na -15°C. Režim rada za postrojenja će se prekinuti ako se spoljašnja temperatura spusti ispod -20°C, i nastaviće se kada temperatura ponovo poraste.

Da biste isekli kratkospojnik J6

- 1 Uklonite gornju ploču spoljašnje jedinice.
- 2 Uklonite prednju ploču.
- 3 Uklonite poklopac protiv kapanja.
- 4 Isecite kratkospojnik J6 na PCB spoljašnje jedinice.



d Kratkospojnici



INFORMACIJE

- Unutrašnja jedinica može da proizvodi periodičnu buku usled UKLJUČIVANJA i/ili ISKLJUČIVANJA ventilatora spoljašnje jedinice.
- NE postavljajte ovlaživače ili druge predmete koji mogu da povećaju vlažnost u prostoriji kada koristite režim rada za postrojenja.
- Sečenjem kratkospojnika J6 podešava se ventilator unutrašnje jedinice na najveću brzinu.
- NE koristite ovu postavku u stanovima niti u kancelarijama u kojima se nalaze ljudi.

9.2 Funkcija stanja pripravnosti za uštedu električne energije

9.2.1 O funkciji stanja pripravnosti za uštedu električne energije

U ovom režimu se ISKLJUČUJE električno napajanje spoljašnje jedinice, i postavlja se unutrašnja jedinica u režim štednje - stanje pripravnosti, da bi se smanjila potrošnja električne energije od strane uređaja.

Ovaj režim je primenljiv samo za spoljašnje jedinice: ARXM25+35R, RXM20~35R i unutrašnje jedinice: FTXM, ATXM, FVXM.



INFORMACIJE

Ušteda električne energije putem stanja pripravnosti može se koristiti SAMO za gore opisane jedinice.



UPOZORENJE

Pre povezivanja ili isključivanja konektora, obezbedite da izvor napajanja bude isključen.



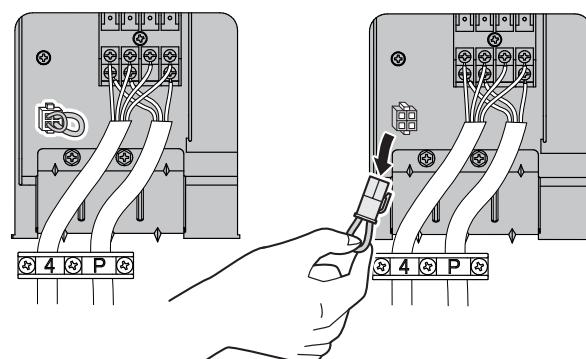
INFORMACIJE

Za uštedu električne energije putem stanja pripravnosti potreban je selektivni konektor, ako se povezuje drugi uređaj osim primenljive unutrašnje jedinice.

9.2.2 Da biste uključili funkciju stanja pripravnosti za uštedu električne energije

Preduslovi: Glavno električno napajanje MORA biti isključeno.

- 1 Uklonite servisni poklopac.
- 2 Isključite selektivni konektor za stanje pripravnosti za uštedu električne energije.



- 3 Uključite glavno električno napajanje.

10 Puštanje u rad

10 Puštanje u rad



OBAVEŠTENJE

Opšti spisak za puštanje u rad. Pored uputstva za puštanje u rad u ovom poglavlju, na Daikin Business Portal je takođe dostupan opšti spisak za puštanje u rad (potrebno je ovlašćenje).

Opšti spisak za puštanje u rad je komplementaran sa uputstvom u ovom poglavlju, i može se koristiti kao smernica i šablon za prijavljivanje tokom puštanja u rad i predavanja korisniku.



OBAVEŠTENJE

NIKAD ne puštajte da jedinica radi bez termistora i/ili senzora/prekidača za pritisak. BEZ TOGA, može da dođe do pregorevanja kompresora.

10.1 Spisak za proveru pre puštanja u rad

Nakon instalacije uređaja, prvo proverite stavke navedene u nastavku. Kada se obave sve dole navedene provere, jedinica mora da se zatvori. Pokrenite jedinicu posle zatvaranja.

<input type="checkbox"/>	Unutrašnja jedinica je pravilno montirana.
<input type="checkbox"/>	Spoljašnja jedinica je pravilno montirana.
<input type="checkbox"/>	Sistem je pravilno uzemljen i priključci za uzemljenje su pritegnuti.
<input type="checkbox"/>	Napon električnog napajanja odgovara naponu na identifikacionoj etiketi ove jedinice.
<input type="checkbox"/>	NEMA labavih veza ili oštećenih električnih komponenata u kutiji za prekidače.
<input type="checkbox"/>	NEMA oštećenih komponenata ili pritisnutih cevi u unutrašnjosti unutrašnje i spoljašnje jedinice.
<input type="checkbox"/>	NEMA curenja rashladnog sredstva.
<input type="checkbox"/>	Cevi za rashladno sredstvo (gas i tečnost) su toplotno izolovane.
<input type="checkbox"/>	Instalirana je tačna veličina cevi, i cevi su pravilno izolovane.
<input type="checkbox"/>	Zaustavni ventili (za gas i tečnost) na spoljašnjoj jedinici potpuno su otvoreni.
<input type="checkbox"/>	Sledeće ožičenje na terenu između spoljašnje i unutrašnje jedinice izvedeno je prema ovom dokumentu i važećim zakonima.
<input type="checkbox"/>	Odvod Proverite da li se odvođenje odvija glatko. Moguće posledice: Kondenzovana voda može da kaplje.
<input type="checkbox"/>	Unutrašnja jedinica prima signale od korisničkog interfejsa .
<input type="checkbox"/>	Žice prema specifikaciji su korišćene za konekcioni kabli .
<input type="checkbox"/>	Osigurači, automatski prekidači , ili drugi lokalni zaštitni uređaji su instalirani prema ovom dokumentu, i NISU premošćeni.

10.2 Spisak za proveru tokom puštanja u rad



Obaviti odzračivanje.

Obaviti probni ciklus.

10.3 Da biste obavili probni ciklus

Preduslovi: Električno napajanje MORA biti u opsegu navedenom specifikacijom.

Preduslovi: Probni ciklus može biti obavljen u režimu hlađenja ili grejanja.

Preduslovi: Probni ciklus mora biti obavljen u skladu sa priručnikom za rad unutrašnje jedinice, kako bi se obezbedilo da sve funkcije i delovi pravilno rade.

1 U režimu hlađenja, izaberite najnižu temperaturu koja može da se programira. U režimu grejanja, izaberite najvišu temperaturu koja može da se programira. Probni ciklus može po potrebi biti isključen.

2 Kada se probni ciklus završi, podesite temperaturu na normalnu vrednost. Kod režima hlađenja: 26~28°C, kod režima grejanja: 20~24°C.

3 Sistem prestaje da radi 3 minuta nakon isključivanja jedinice (OFF).

INFORMACIJE

- Čak i ako je jedinica ISKLJUČENA, ona troši struju.
- Kada se nakon kvara ponovo uspostavi napajanje, nastaviće se rad prema prethodno zadatom režimu.

11 Otkrivanje kvarova

11.1 Dijagnoza kvara kada se koristi LED lampica na PCB spoljašnje jedinice

LED je...	Dijagnoza
	trepće Normalno. ▪ Proverite unutrašnju jedinicu.
	UKLJUČE NO ▪ ISKLJUČITE i ponovo UKLJUČITE napajanje, i proverite LED lampicu u periodu od oko 3 minuta. Ako se LED lampica ponovo UKLJUČI, PCB spoljašnje jedinice je u kvaru.
	ISKLJUČE NO 1 Napon napajanja (za štednju energije). 2 Greška električnog napajanja. 3 ISKLJUČITE i ponovo UKLJUČITE napajanje, i proverite LED lampicu u periodu od oko 3 minuta. Ako se LED lampica ponovo ISKLJUČI, PCB spoljašnje jedinice je u kvaru.



OPASNOST: OPASNOST OD UDARA STRUJE

- Kada jedinica ne radi, LED lampice na PCB se isključuju, kako bi se štedela energija.
- Čak i kada su LED lampice isključene, terminalni blok i PCB mogu imati dovod energije.

12 Odlaganje



OBAVEŠTENJE

NE pokušavajte sami da demontirate sistem: demontaža sistema, tretman rashladnog sredstva, ulja i drugih delova MORA da bude izvedena u skladu sa primenljivim zakonom. Jedinice MORAJU da budu tretirane u specijalizovanom postrojenju za obradu radi ponovne upotrebe, reciklaže i obnavljanja.

13 Tehnički podaci

- Deo** najnovijih tehničkih podataka možete naći na regionalnoj web strani Daikin (dostupna za javnost).
- Kompletne** najnovije tehničke podatke možete naći na ekstranetu Daikin Business Portal (potrebna je provera identiteta).

13.1 Dijagram ožičenja

Dijagram ožičenja je isporučen sa uređajem, i nalazi se u spoljašnjoj jedinici (donja strana gornje ploče).

13.1.1 Legenda za objedinjeni dijagram ožičenja

Primenjene delove i brojeve potražite na šemi ožičenja na jedinici. Delovi se obeležavaju arapskim brojevima po rastućem redosledu za svaki deo, i predstavljeni su u donjem pregledu simbolom "*" u šifri dela.

Simbol	Značenje	Simbol	Značenje
	Automatski prekidač		Zaštita uzemljenja
	Veza		Zaštita uzemljenja (zavrtanj)
	Konektor		Ispравljач
	Uzemljenje		Konektor releja
	Ožičenje na terenu		Konektor kratkog spoja
	Osigurač		Terminal
	Unutrašnja jedinica		Terminalna traka
	Spoljašnja jedinica		Klema za žice
	Uređaj diferencijalne struje		

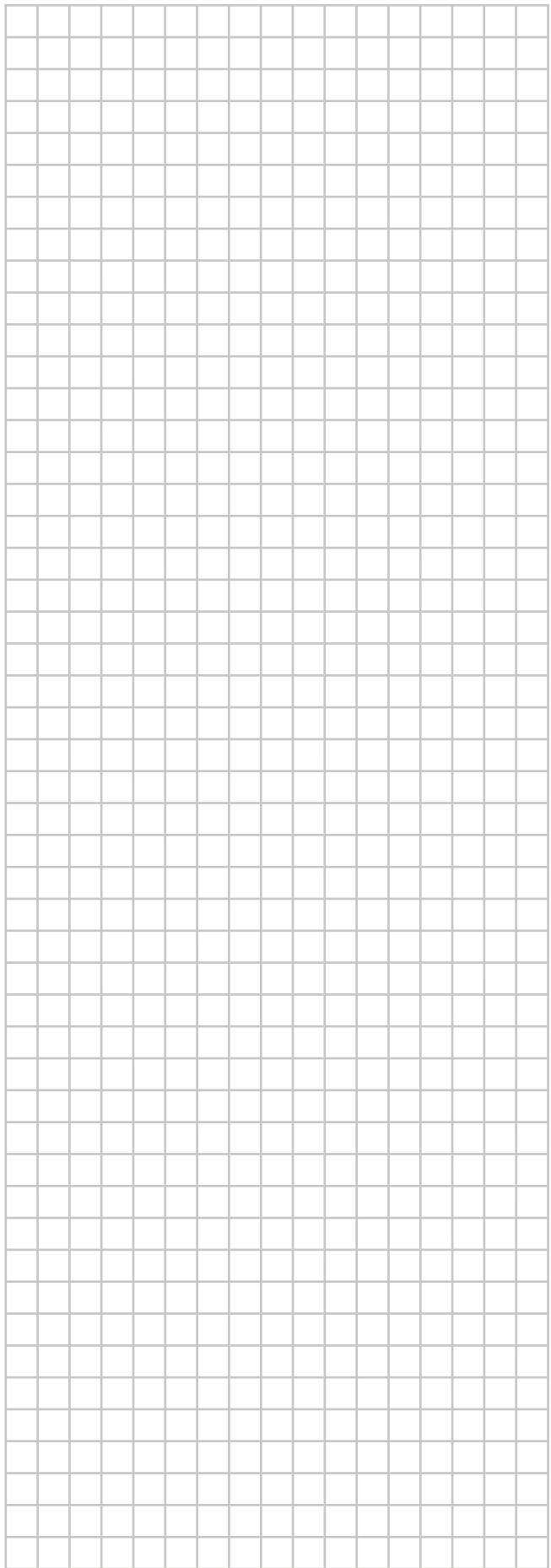
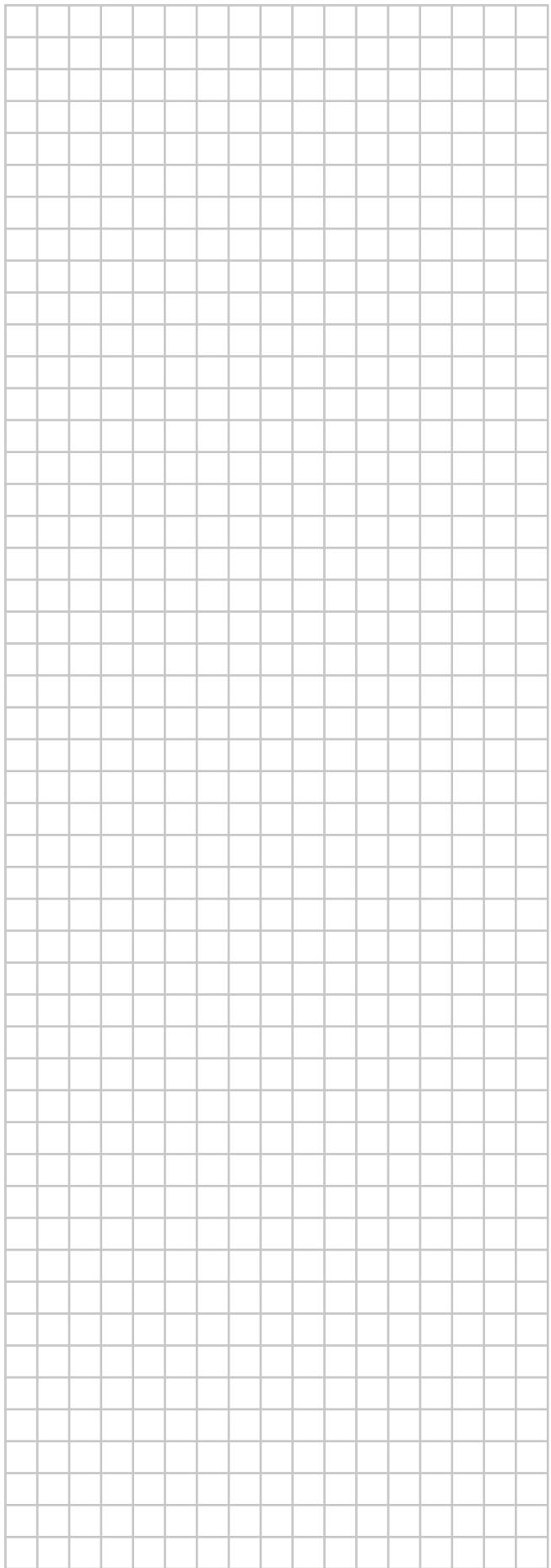
Simbol	Boja	Simbol	Boja
BLK	Crna	ORG	Narandžasta
BLU	Plava	PNK	Ružičasta
BRN	Braon	PRP, PPL	Ljubičasta
GRN	Zelena	RED	Crvena
GRY	Siva	WHT	Bela
		YLW	Žuta

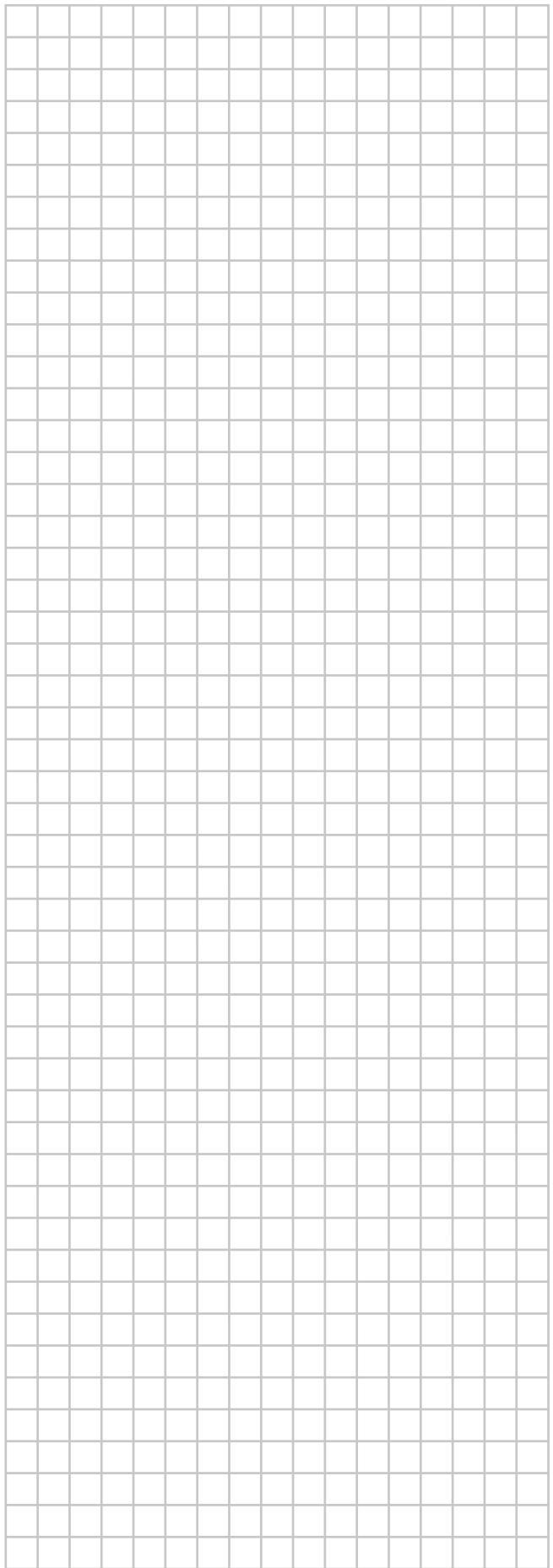
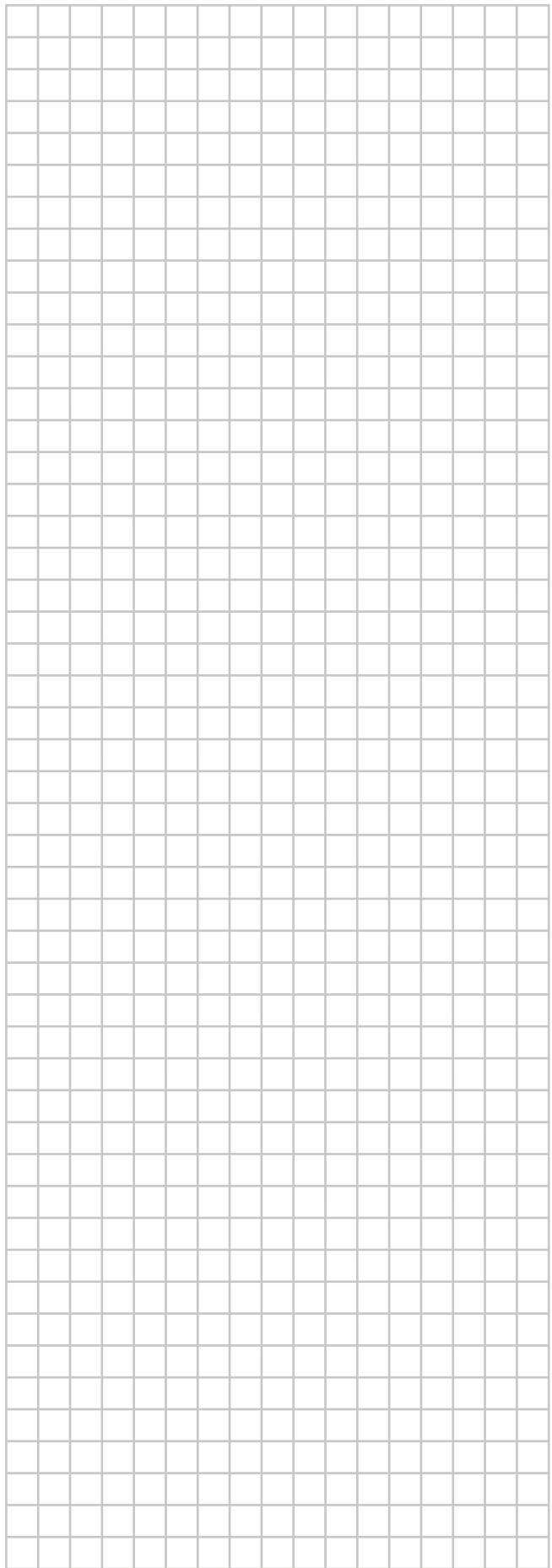
Simbol	Značenje
A*P	Štampana ploča
BS*	Dugme uključi/isključi (ON/OFF), radni prekidač
BZ, H*O	Zujalica

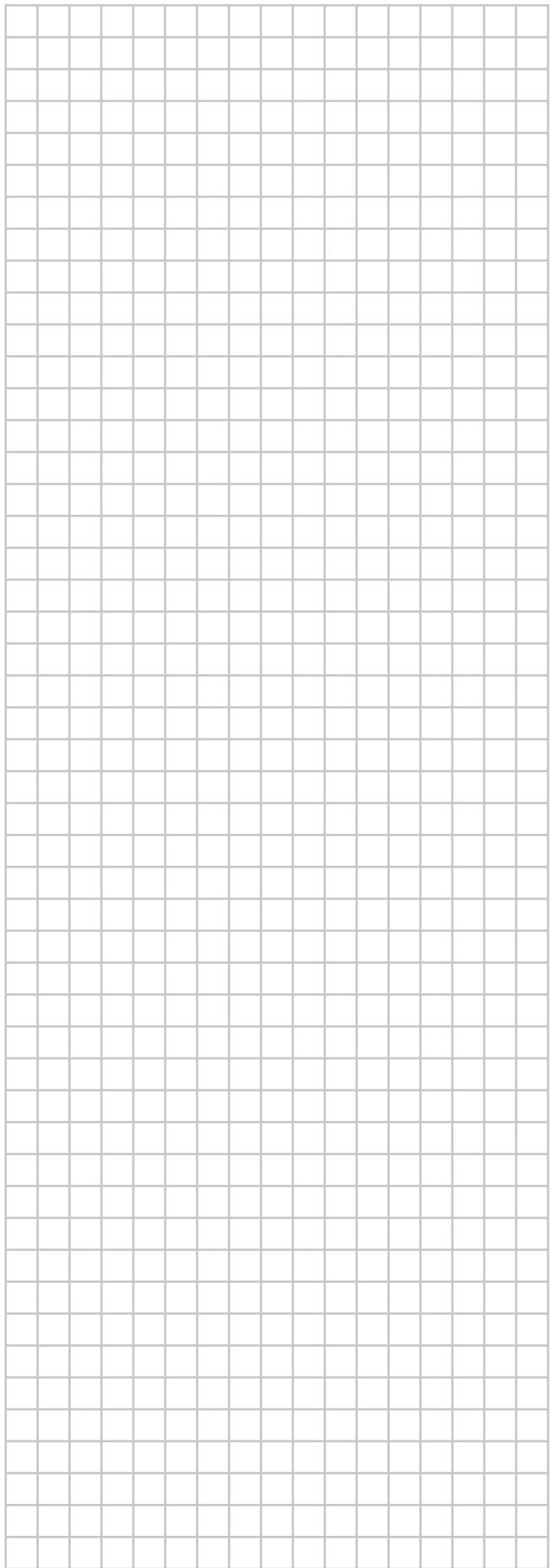
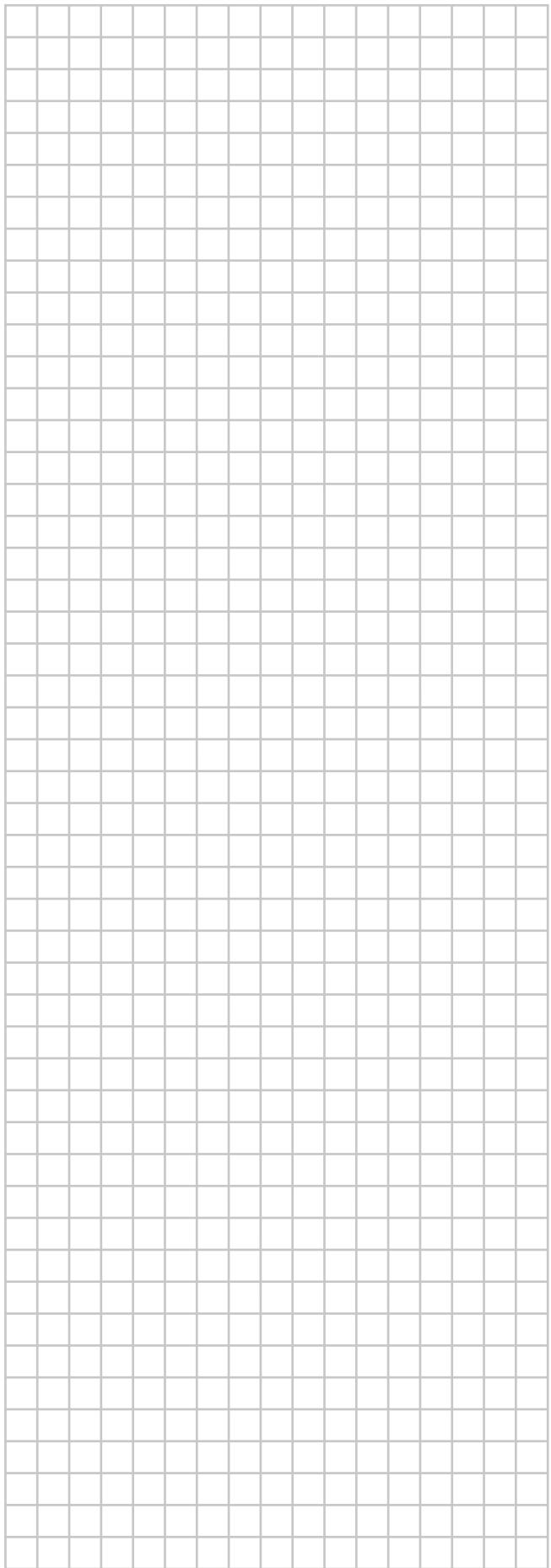
Simbol	Značenje
C*	Kondenzator
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Veza, konektor
D*, V*D	Dioda
DB*	Diodni most
DS*	DIP prekidač
E*H	Grejač
FU*, F*U, (karakteristike pogledajte na štampanoj ploči u vašoj jedinici)	Osigurač
FG*	Konektor (uzemljenje rama)
H*	Am
H*P, LED*, V*L	Indikatorska lampica, svetleća dioda
HAP	Svetleća dioda (servisni monitor zelen)
HIGH VOLTAGE	Visoki napon
IES	Senzor Inteligentno oko
IPM*	Inteligentni energetski modul
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magnetni relej
L	Uživo
L*	Kalem
L*R	Reaktor
M*	Koračni motor
M*C	Kompresorski motor
M*F	Motor ventilatora
M*P	Motor odvodne pumpe
M*S	Motor za njihanje
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetni relej
N	Neutralno
n=*, N=*	Broj prolaza kroz feritno jezgro
PAM	Impulsna amplitudna modulacija
PCB*	Štampana ploča
PM*	Energetski modul
PS	Prekidački izvor napajanja
PTC*	PTC termistor
Q*	Bipolarni tranzistor sa izolovanim gejtom (IGBT)
Q*C	Automatski prekidač
Q*DI, KLM	Automatski prekidač za uzemljenje
Q*L	Zaštita od preopterećenja
Q*M	Termo prekidač
Q*R	Uređaj diferencijalne struje
R*	Otpornik
R*T	Termistor
RC	Prijemnik
S*C	Granični prekidač
S*L	Plivajući prekidač
S*NG	Detektor curenja rashladnog sredstva
S*NPH	Senzor pritiska (visokog)
S*NPL	Senzor pritiska (niskog)
S*PH, HPS*	Prekidač pritiska (visokog)
S*PL	Prekidač pritiska (niskog)

13 Tehnički podaci

Simbol	Značenje
S*T	Termostat
S*RH	Senzor vlažnosti
S*W, SW*	Radni prekidač
SA*, F1S	Odvodnik prenapona
SR*, WLU	Prijemnik signala
SS*	Selektorski prekidač
SHEET METAL	Pločica za fiksiranje terminalne trake
T*R	Transformator
TC, TRC	Predajnik
V*, R*V	Varistor
V*R	Diodni most, bipolarni tranzistor sa izolovanim gejtom (IGBT) strujni modul
WRC	Bežični daljinski upravljač
X*	Terminal
X*M	Terminalna traka (terminalni blok)
Y*E	Kalem elektronskog ekspanzionog ventila
Y*R, Y*S	Kalem reversnog solenoidnog ventila
Z*C	Feritno jezgro
ZF, Z*F	Filter za buku









DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN.TİC. A.Ş.
Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe
İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel: 0216 453 27 00
Faks: 0216 671 06 00
Çağrı Merkezi: 444 999 0
Web: www.daikin.com.tr

Copyright 2021 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P650253-1 2021.02